

3/2011 37. Jahrgang

# Vereins- Nachrichten



Gemeinsames Journal des  
TSV Eintracht Immenbeck und  
des Schützenvereins Ovelgönne



*Anstoß für den neuen Kunstrasenplatz: Paul-Reinhard Schmidt vom Kreissportbund, Michael Rump (Projektleiter Kunstrasenplatz beim TSV Eintracht Immenbeck), zwei Jugendspieler der Eintracht, Buxtehuder Bürgermeister Jürgen Badur und der TSV-Vorsitzende Bernd Hamann (v.l.) weihten den Platz gemeinsam mit Freestyle-Meister Mehmetcan Örucü (am Boden) ein. Texte und Fotos vom Einweihungsfest auf den Seiten 5, 7 und 9.*

*Foto: Björn Vasel (TAGEBLATT)*

# Impressionen aus dem TSV



*Team: Jede Menge Spaß – trotz Regens – hatte die zweite Mannschaft der U11-Junioren vom TSV Eintracht Immenbeck um Trainer Kathrin Fritz (hinten, 2. v. l.).*

*Duo: Lothar Hansmann (rechts) als Organisator und Ali Cabac als DJ waren entscheidend am Gelingen des Asche-Mixed-Turniers der Tennisabteilung beteiligt.*



*Gruppe: In den Sommerferien waren wieder jede Menge Kinder und Jugendliche auf der Sportanlage Brune Naht unterwegs und nahmen an der Sommerfreizeit des TSV teil.*

günstig · zuverlässig · sorgenfrei!

Wärme plus



## Fertige Wärme zum fairen Preis

- Keine Investitionskosten
- keine Installationskosten
- keine Wartungs- und Reparaturkosten

Wärme frei Haus: Wir übernehmen die Investitionskosten und Installation der neuen Heizungsanlage. Sie bezahlen nur den vereinbarten monatlichen Grundpreis für die Heizungsanlage und die genutzte Wärme. Entstehende Kosten bei regelmäßigen Wartungen, Schornsteinfegerbesuchen und etwaigen Reparaturen sind auch schon inklusive. Es lohnt sich für Sie! Ansprechpartnerinnen: Frau Hermann, Tel. 04161 727-403 und Frau Ahrens, Tel. 04161 727-407.



STADTWERKE  
BUXTEHUDE

STADTWERKE BUXTEHUDE GMBH  
ZIEGELKAMP 8 · 21614 BUXTEHUDE  
TELEFON 04161 727-403 & -407  
[www.stadtwerke-buxtehude.de](http://www.stadtwerke-buxtehude.de)  
[info@stadtwerke-buxtehude.de](mailto:info@stadtwerke-buxtehude.de)

[www.waermeplus21.de](http://www.waermeplus21.de)

# Wir haben uns für Sie fit gemacht!



Neue Geräte-Generationen und innovative Techniken machen auch vor der Heiztechnik nicht Halt. Um Sie stets aktuell und zu den neuesten Buderus Produkten beraten zu können, nehmen wir als „Qualifizierter Buderus Partner“ regelmäßig an Buderus eigenen Schulungen und Seminaren teil. Das bedeutet für Sie: topaktuelles Wissen, kompetenter Service und beste Beratung rund um alle Buderus Produkte. So helfen wir Ihnen, Heizkosten zu sparen. Rufen Sie uns einfach an!

Halepaghenstr. 20  
21614 Buxtehude  
Tel.: 04161-2221  
Fax: 04161-4693  
[www.luetje-buxtehude.de](http://www.luetje-buxtehude.de)

**LÜTJE**

HEIZUNG • SANITÄR GmbH

Ein Partner von **Buderus**

# Neues vom Vorstand

---

Liebe Mitglieder, liebe Leser,

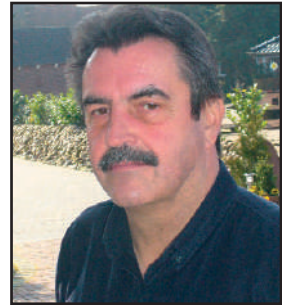
ein Traum ging am 3. Oktober mit einem rauschenden Fest in Erfüllung: der neue Kunstrasenplatz (Stadtwerke-Platz) auf der Sportanlage Brune Naht wurde eingeweiht und seiner Bestimmung übergeben. Mit dem Kunstrasen beginnt in Immenbeck eine neue Sportplatz-Ära, die seinesgleichen sucht und den Sportverein in den kommenden Jahren noch attraktiver machen wird.

Vertreter aus Politik, Verwaltung, den Sportverbänden, unserer Sponsoren, den beteiligten Firmen, den benachbarten Sportvereinen und unsere Vereinsvertreter aus den Abteilungen, dem Beirat und dem Vorstand, sie alle waren gekommen, um diesem historischen Ereignis beizuwohnen und es gebührend zu feiern. Mit vielen guten Wünschen und launigen Redebeiträgen, einen besonders gelungenen trug Michael Koch aus seinem früheren Fußball-Leben in Immenbeck vor, wurden die herausragenden Leistungen des Sportvereins und der Projektleiter, die für Planung und Bau des Kunstrasens verantwortlich waren, gewürdigt.

Hervorzuheben sind alle am Bau beteiligten Firmen, die allesamt von hoher Qualität geprägte Tätigkeiten ablieferten und für weitere, derartige Aufträge bedenkenlos zu empfehlen sind. Für das leibliche Wohl beim Festakt hatte Marianne Lüthje, vom gleichnamigen Partyservice Lüthje, mit einer ganz ausgezeichneten Erbsensuppe gesorgt, die auch für andere Anlässe wärmstens zu empfehlen ist. Mit dem hervorragenden Rahmenprogramm, für das Michael Rump verantwortlich war, und einem ausgezeichneten Catering, bei dem Thomas Fritz die Fäden zog, zeigte die Fußballabteilung einmal mehr, dass sie Großveranstaltungen dieser Art souverän meistern kann und so zum Gelingen des Festes wesentlich beitrug.

Ob Freestyler Memetcan Örucü, Deutschlands bester Straßenfußballer, der die Zuschauer mit weltmeisterlicher Ballartistik überraschte, Fußball-Hüpfburg, Fußball-Rodeo oder Fußball-Darts – alle hatten ihren Spaß und kamen auf ihre Kosten. Die leuchtenden Augen der Jugendlichen wurde nur noch von den Fußballern der U11 und U13-Junioren überboten, die vor großer Kulisse zu den Eröffnungsspielen gegen den FC St. Pauli aufliefen.

Eine großartige Baumaßnahme fand mit einer großartigen Eröffnungsfeier ihren Abschluss. Mein Dank geht an alle, die an diesem herausragenden Projekt beteiligt waren.



*Bernd Hamann  
Erster Vorsitzender*

*Bernd Hamann, Erster Vorsitzender*

# Impressum des TSV Eintracht Immenbeck

Ausgabe Dezember 2011, 37. Jahrgang

---

## Geschäftsstelle

Inne Beek 33  
21614 Buxtehude  
Telefon / Fax: 0 41 61 / 8 52 02  
Internet: www.tsv-immenbeck.de  
E-Mail: tsv@tsv-immenbeck.de

## Sprechzeiten:

montags, 17.30 – 18.30 Uhr  
oder nach Vereinbarung

**Bankkonto:** Sparkasse Harburg-Buxtehude  
Kto.Nr.: 50070002  
BLZ: 20750000

---

## TSV-Organisation

Tel.: 0 41 61 /

1. Vorsitzender	Bernd Hamann, Inne Beek 72 a	8 71 91
2. Vorsitzender	Jörg Giesecke, Dammhauser Str. 73c	5 46 52
Kassenwart	Olaf Staats, Ardestorfer Weg 8	8 13 14
Schriftführer	Marc Höper, Bollweg 6a	86 59 20
Frauenwartin	Margret Elfers, Matthias-Claudius-Str. 3	8 77 40
Jugendwart	N. N.	
Pressewart / Webmaster	Birger Hamann (E-Mail: b-hamann@web.de)	01 76 / 20 52 98 76
Sozialwart	Bernd Stahr, Ketzendorfer Grund 15	0 41 68 / 12 87
Sportwart	Holger Knoblach, Hogenbarg 11	8 14 64
Vereinsbus	Jörg Giesecke, Dammhauser Str. 73c	5 46 52
Verwaltung Mitglieder	Sigrid Giesecke, Dammhauser Str. 73c	5 46 52

---

## Abteilungen

Badminton	Holger Knoblach, Hogenbarg 11	8 14 64
Faustball	Bernhard Gooßen, Lurup 22	8 25 85
Fußball	Meik Brusberg, Inne Beek 72	8 24 77
Fußball-Jugend	Jörg Giesecke, Dammhauser Str. 73c	5 46 52
Sportabzeichen	Walter Marquardt, Zum Meckelmoor 2	8 45 62
Tennis	Spartenleiter Constantin Pelea, Am Storchennest 4	6 18 13
	Sportwart N.N.	
	Jugendwart Niklas Schelle, Am Klöterbusch 39	8 03 06
Turnen/Gymnastik	Spartenleiterin Inge Raap, Inne Beek 12	8 02 82
	Männerturnen Claus Richters, Schilfgraben 67	64 15 01
	Step-Aerobic Regina Staats, Ardestorfer Weg 8	8 13 14
	Walking Roswitha Kock, Alter Postweg 57	8 84 69
Volleyball	N. N.	

---

## Sportanlagen

Fußball Brune Naht	8 01 88	Tennisplätze Inne Beek	8 68 85
Turnhalle Inne Beek	64 17 41		

---

VN-Redaktion	Birger Hamann	Die Vereinsnachrichten erscheinen dreimal im Jahr kostenlos für die Mitglieder, Freunde und Interessierten des Vereins und für die Bewohner der Ortschaften Eilendorf, Immenbeck, Ketzendorf und Ovelgönne.
Layout / Herstellung	Dietmar Kiekol	
Anzeigen	Der Vorstand	
Auflage	1550 Exemplare	
Druck	Druckerei Schmidt, Alter Postweg 41, 21614 Buxtehude	

**Die VN 1/12 erscheinen im April 2012. Redaktionsschluss ist der 18. März 2012**

# Top-Story

---

## Die Einweihung des Kunstrasenplatzes in Bildern



*Im Spiel gegen den FC St. Pauli lieferte sich die U13-Junioren des TSV Eintracht Immenbeck harte Duelle mit den Gästen aus Hamburg.*



*Michel Mazingu-Dinzey gehört zur Traditionsmannschaft des FC St. Pauli, die gegen ein All-Star-Team des TSV Eintracht Immenbeck antrat.*



*Vier Fußball-Duelle gab es bei der Einweihung des Kunstrasenplatzes, viermal hieß der Gegner FC St. Pauli. Unter anderem trafen die Frauen des TSV Eintracht Immenbeck auf die weibliche Auswahl der Braun-Weißen.*



*Die U11-Junioren des TSV Eintracht Immenbeck weihte den neuen Kunstrasenplatz mit einem Spiel gegen den FC St. Pauli ein. Und der Nachwuchs der Kiez-Kicker hatte bei dem Aufeinandertreffen nicht selten das Nachsehen.*

**WIR GEBEN MEHR!**

**WATZULIK**

**BÜRO - UND KOPIERTECHNIK**

Wolfgang Watzulik · Rudolf-Diesel-Straße 1 · 21614 Buxtehude  
Tel. 0 41 61 / 8 10 12 · Fax 0 41 61 / 8 48 42 · [www.watzulik.de](http://www.watzulik.de)

Multifunktionsgeräte: Kopierer · Farbe · s/w · Drucker  
Telefax · Copyprinter · Seitenpreiskonzepte

[www.westfleth21.de](http://www.westfleth21.de)





Bei der Einweihung des Kunstrasenplatzes herrschte großer Andrang.



Für den akrobatischen Teil war Freestyle-Meister Mehmetcan Örucü verantwortlich. Er beeindruckte die Zuschauer mit Fußball-Kunststücken.



Bei der Einweihung des Kunstrasenplatzes kam es auch zum Treffen alter Bekannter. Peter-Jörg König, Schiedsrichter im TSV Eintracht Immenbeck, begrüßte Stefan Studer, ehemaliger Profi des FC St. Pauli, den er einst an der Halepaghenschule Buxtehude unterrichtete. Studer ist heute Chef-Scout des Hamburger Zweitligisten.

# STADTWERKE-PLATZ

## BRUNE NAHT



TSV EINTRACHT  
IMMENBECK VON 1926



STADTWERKE  
BUXTEHUDE

Der offizielle Name des neuen Kunstrasenplatzes lautet „Stadtwerke-Platz Brune Naht“.

# Badminton

## Trainingszeiten

Dienstag	18.00 – 20.00 Uhr	Gemischte Gruppen	Halle Nord Anbau
Mittwoch	17.00 – 19.00 Uhr	Jugend	Halle Nord Anbau
Donnerstag	20.00 – 21.45 Uhr	Gemischte Gruppen	HPS (neue Halle)

Im Internet: [www.badminton-in-immenbeck.de.vu](http://www.badminton-in-immenbeck.de.vu)

# Faustball

## Trainingszeiten

Feldsaison	Mittwoch	18.00 – 20.00 Uhr	Sportplatz Brune Naht
Hallsaison	Mittwoch	20.00 – 21.45 Uhr	Halle Nord (große Halle)

# WIR SIND DIE MODERNISIERER

Bei uns finden Sie alle modernen Baustoffe für  
Renovierung, Sanierung und Modernisierung.

**EH HASSELBRING**  
*mein* BAUFACHZENTRUM

Ernst Hasselbring GmbH & Co. KG  
21684 Stade - Klarenstrecker Damm 12-14  
Tel. (0 41 41) 527-0 - Fax (0 41 41) 527-105

info@hasselbring.de - www.hasselbring.de  
21614 Buxtehude - Ostmoorweg 41-43  
Tel. (0 41 61) 717-0 - Fax (0 41 61) 717-105

**BAUSTOFFE**

**AbisZAUN**  
DIE BAUSTOFFBAUFACHHÄNDLER

**HOLZ and LIFE**  
DIE BAUSTOFFBAUFACHHÄNDLER

**BOLLMANN** FLIESEN

**WERKZEUGE  
EISENWAREN**

**NATURBAUWELT**  
Baustoffe für den Naturbau

**EUROBAUSTOFF**  
DIE FACHHÄNDLER

# Fußball

## Hallenplan 2011/2012

Montag	17.00 – 18.00 Uhr	U8-Junioren 1	Sporthalle Inne Beek
	18.00 – 19.00 Uhr	U12-Junioren 1	Sporthalle Inne Beek
	18.00 – 19.00 Uhr	U9-Junioren 1	BBS-Halle
	19.00 – 20.00 Uhr	U12-Junioren 2	Sporthalle Inne Beek
	20.00 – 21.45 Uhr	U18-Junioren 1	Sporthalle Inne Beek
	20.00 – 21.45 Uhr	1. - 3. Herren	Halle Süd Anbau
Dienstag	14.30 – 15.45 Uhr	U7-Junioren 2	Sporthalle Inne Beek
	15.45 – 17.00 Uhr	U7-Junioren 1	Sporthalle Inne Beek
	17.00 – 18.15 Uhr	U10-Junioren 2	Sporthalle Inne Beek
	18.15 – 19.30 Uhr	U10-Junioren 1	Sporthalle Inne Beek
	20.00 – 21.45 Uhr	U17-Junioren	Halle Nord Anbau
Mittwoch	18.00 – 19.00 Uhr	U11-Junioren 3	Sporthalle Inne Beek
	18.00 – 19.00 Uhr	E-Mädchen	Halle Süd Anbau
	19.00 – 20.00 Uhr	B-Mädchen	Halle Süd Anbau
	19.00 – 20.00 Uhr	D- u. C-Mädchen	Halle Nord Anbau
	20.30 – 21.45 Uhr	1. und 2. Ü40	Sporthalle Inne Beek
Donnerstag	15.00 – 16.30 Uhr	E-Mädchen 2	Sporthalle Inne Beek
	16.30 – 17.45 Uhr	U11-Junioren 1	Sporthalle Inne Beek
	17.45 – 19.00 Uhr	U11-Junioren 2	Sporthalle Inne Beek
	18.00 – 19.00 Uhr	U14-Junioren	HPS (große Halle)
	19.00 – 20.00 Uhr	U13-Junioren 2	Sporthalle Inne Beek
	19.00 – 20.00 Uhr	U15-Junioren	HPS (große Halle)
	19.00 – 20.00 Uhr	U13-Junioren 1	HPS (neue Halle)
	20.00 – 21.45 Uhr	1. - 3. Herren	Sporthalle Inne Beek
Freitag	15.30 – 16.30 Uhr	U9-Junioren 2	Sporthalle Inne Beek
	19.30 – 21.45 Uhr	U19-Junioren	Sporthalle Inne Beek
	20.00 – 21.45 Uhr	1. - 3. Frauen	Halle Nord Anbau



GASTHAUS  
Zur Erholung

Saal bis 150 Personen  
Clubräume von 20 - 60 Personen  
Für Ihre Familien- und Vereinsfeiern bieten  
wir Ihnen günstige Pauschalpreise an

[www.gasthauszurerholung.com](http://www.gasthauszurerholung.com)

Harburger Str. 198, 21614 Buxtehude  
Tel. 04161- 81770

# 1. Frauen

In unserem zweiten Jahr in der Regionalliga heißt es, an die Leistungen der vergangenen Saison anknüpfen. Natürlich ist dies immer sehr schwer, gilt man doch nicht mehr als Neuling und hat sich mit der Vizemeisterschaft schon ein wenig Respekt bei den Gegnern verschafft. Aber hochkonzentriert und motiviert gehen wir in jedes Spiel mit dem klaren Ziel, uns wieder unter den ersten vier Mannschaften zu platzieren, hat man es doch diese Saison mit so starken Gegnern wie HSV II, Holstein Kiel und verstärkten Bergedorfern zu tun.

Etwas holprig, mit Höhen und Tiefen, fing die Saison an. Im Pokal mussten wir gleich zweimal hintereinander nach Meppen fahren, wo wir schließlich beim SV Meppen II verloren. Leider ging auch unser Punktspiel bei Ahlerstedt/Ottendorf 0:1 verloren und besonders bedauerlich war die Niederlage auf heimischen Platz gegen Bergedorf. Doch dann endlich ging es bergauf und die Leistungen wurden konstanter – die Mannschaft hatte sich gefunden und war in der Saison 2011/2012 angekommen.

Nach zwei sehr guten Spielen gegen Oldesloe II und Delmenhorst, die wir 4:1 und 7:1 gewinnen konnten, fuhren wir voller Selbstvertrauen und guter Stimmung zum Tabellenführer nach Norderstedt, um dort gegen den HSV II zu spielen. Unser Gegner war bis zu dem Zeitpunkt ungeschlagen. Aber ohne zu großen Respekt staunte dann auch der HSV nicht schlecht, als wir noch in der zweiten Halbzeit 3:1 vorne lagen. Auch wenn wir das Spiel letztendlich „nur“ mit einem 3:3 nach Hause brachten, konnten wir stolz sein auf unsere Leistung und untermauerten unsere derzeit gute Verfassung gleich eine Woche später zu Hause gegen Werder Bremen II mit einem 2:0-Sieg. Bei Redaktionsschluß stehen wir auf dem 4. Tabellenplatz und sind damit auch sehr glücklich. Aber Zufriedenheit sollte sich natürlich nicht einstellen, will man sich doch immer weiterentwickeln. Und diese Mannschaft ist noch sehr jung und kann noch viel erreichen. Die Trainingsbeteiligung ist sehr gut und mir bringt es sehr viel Spaß, dreimal die Woche mit dieser Mannschaft zu arbeiten. Es ist ein sehr gutes Miteinander, welches auch durch viele Teamgespräche immer besser zu werden scheint. Dies zeigt sich dann auch an den Wochenenden auf dem Platz.

An dieser Stelle möchte ich besonders Ingo Merkens für die hervorragende Arbeit danken, die er in den vergangenen Jahren für die Frauenmannschaft geleistet hat. Ohne ihn würde der TSV Eintracht Immenbeck nicht da stehen, wo er steht. Durch den Aufstieg in die Regionalliga wurde der Name Immenbeck in ganz Norddeutschland bekannt gemacht. Der gesamte Verein kann stolz darauf sein, eine Mannschaft in ihren Reihen zu haben, die in der dritthöchsten Liga Deutschlands spielt. Mit sehr viel Idealismus, Akribie und unermüdlichem Tatendrang und unter sehr hohem Zeitaufwand hat Ingo sich

um die 1. Frauen gekümmert. Und das jetzige Trainerteam hat eine intakte, junge, erfolgshungrige, tolle Mannschaft übernommen, die es wert ist, viel Beachtung zu genießen. Die Zuschauerzahlen bei den Heimspielen sprechen für sich, und die Fangemeinde wird immer größer. Und damit die 1. Frauen weiterhin erfolgreich in der Regionalliga spielen kann, werden natürlich auch immer neue Spielerinnen gesucht und auch weitere Sponsoren! Mit sportlichen Grüßen,

*Conni Hillenbrand, Trainerin 1. Frauen, im Namen des gesamten Trainer-Teams*

## 1. Herren

### **TAGEBLATT-Artikel: Eintracht Immenbeck hat neuen Trainer**

Der Kreisfußball ist um ein neues Trainergesicht reicher. Nachdem sich Kreisligist TSV Eintracht Immenbeck und Trainer Rainer Rambow in der vergangenen Woche gütlich getrennt haben, da Rambow aus beruflichen Gründen nicht mehr genug Zeit für den Trainerjob hat, ist TSV-Fußballobmann Michael Rump schnell fündig geworden bei der Suche nach einem Nachfolger: Mit Christian Czewerda konnte Rump einen erfahrenen Trainer mit B-Lizenz gewinnen.

Der 42-jährige Czewerda wohnt erst seit Mai dieses Jahres in Jork. Bei der Suche nach einem geeigneten Fußballverein für seine siebenjährige Tochter und seinen zehnjährigen Sohn entschied er sich für den TSV Eintracht Immenbeck. Rump ist Trainer von Czewerdas Sohn. Czewerda lebte zuvor in Schleswig-Holstein und Bayern und trainierte überall eine Fußballmannschaft. In Schleswig-Holstein führte er einen Kreisligisten in die Bezirksliga, in Bayern scheiterte er mit einem Kreisligisten in der Relegation zum Aufstieg. Der einstige Landesligaspieler trainierte auch schon einen Landesligisten. Rump hat sich bei den Vereinen in Bayern und Schleswig-Holstein über Czewerda erkundigt. „Alle Verantwortlichen haben nur Positives berichtet und bedauerten, dass Christian Czewerda aus beruflichen Gründen umzog und somit aufhören musste“, sagt Rump.

*Jan Bröhan (TAGEBLATT)*

## Jugendfußball

### **Rückblick auf die Hinrunde 2011/2012**

In der Hinrunde haben 22 Jugendteams am Punktspielbetrieb teilgenommen. Neben den vier Mädchen-Teams B bis E sind 19 Jungs-Teams von der U19 bis zur U7 am Start und haben viele Siege für die Eintracht geholt. Ich möchte hier nur die Platzierungen der Teams vorstellen, die Einzelberichte zu jedem Team überlasse ich dem Trainer/Betreuer.

B-Mädchen:	Platz 3 (Kreisliga Stade)
C-Mädchen:	Platz 3 (Kreisliga Stade)
D-Mädchen:	Platz 4 (Kreisliga Stade)
E-Mädchen:	Platz 6 (Kreisliga Stade)
U19:	Platz 3 (1. Kreisliga)
U18:	Platz 3 (1. Kreisliga)
U17:	Platz 6 (1. Kreisliga)
U15:	Platz 2 (1. Kreisliga)
U14:	Platz 2 (Qualifikation für die Endrunde um die Kreismeisterschaft)
1. U13:	Platz 2 (Qualifikation für die Endrunde um die Kreismeisterschaft)
2. U13:	Platz 6 (Kreisliga C)
1. U12:	Platz 6 (Qualifikation für die Kreisliga B)
2. U12:	Platz 7 (Kreisliga C)
1. U11:	Platz 2 (Qualifikation für die Endrunde um die Kreismeisterschaft)
2. U11:	Platz 2 (Qualifikation für die Endrunde um die Kreismeisterschaft)
3. U11:	Platz 7 (Kreisliga C)
1. U10:	Platz 4 (Qualifikation für die Endrunde um die Kreismeisterschaft)
2. U10:	Platz 7 (Kreisliga C)
1. U9:	Platz 2 (Qualifikation für die Endrunde um die Kreismeisterschaft)
2. U9:	Platz 7 (Kreisliga C)
1. U8:	Platz 3 (Kreisliga C)
1. U7:	Platz 1 (Qualifikation für die Endrunde um die Kreismeisterschaft)
2. U7:	keine Wertung in der Spielrunde

Leider werdet ihr bei der Aufzählung vergeblich die Platzierung der U16 suchen. Wir mussten die Truppe kurz vor dem Punktspielstart vom Spielbetrieb zurückziehen, da uns kurzfristig einige Spieler verlassen haben und nicht mehr genug Spieler für die U16 zur Verfügung standen. Die restlichen Spieler wurden auf die U15 und U17 aufgeteilt.

Erfreulich ist, dass die U15 das Endspiel um den Aufstieg in die Bezirksliga erreicht hat. Über den Ausgang werden wir in den nächsten VN berichten. Ebenso erfreulich ist es, dass sich die U14, 1. U13, 1. und 2. U11, 1. U10 und die 1. U9 jeweils für die Endrunde der besten acht Teams ihrer Altersklasse aus dem Kreis Stade qualifiziert haben.

Die Feldsaison war noch nicht ganz vorbei, da sind die ersten Teams schon mit der Hallenpunktrunde gestartet. Wir haben in diesem Winter 28 Mannschaften für die Hallensaison gemeldet. Wir hoffen genauso erfolgreich – oder noch etwas erfolgreicher – als in der Hallensaison 2010/1011 zu sein. Vielleicht klappt es, die eine oder andere Kreismeistermeisterschaft oder Teilnahmen an der Bezirksmeisterschaft feiern zu können. Über das Abschneiden der Teams im Winter werde ich in den nächsten VN berichten.

# Das ZinsFix *plus* – Ihr Tagesgeld mit garantiertem Zins!

4,0 % pro Jahr

## Ihre Vorteile

- Zinsgarantie bis 31.03.2012 durch die AAB
- Täglich verfügbar
- maximal 10.000 EUR Anlagebetrag

Sichern Sie sich mit uns das ZinsFix *plus* der Augsburger Aktienbank!

Das Angebot gilt in Zusammenhang mit Depotübertrag  
bzw. Wertpapier-Neuinvestments in Höhe von 5.000 EUR.



FINANZBERATER  
DES JAHRES TOP 100

2009

**€uro**  
AM SONNTAG  
**€uro**

Markus Sack  
Bahnhofstr. 34-36  
21614 Buxtehude  
Telefon: 04161-598630  
Fax: 04161-598666  
Mail: [ms@meinberater.eu](mailto:ms@meinberater.eu)

In Kooperation mit:



Ich möchte hier nochmal aufrufen, dass wir dringend Jugendtrainer und Betreuer suchen. Bitte, liebe Eltern, Damen und Herren der Erwachsenen-Abteilung, ohne eure Unterstützung können wir das alles nicht mehr gewährleisten. Also bitte bei Interesse umgehend bei mir anrufen (0 41 61 / 5 46 52).

*Jörg Giesecke, Abteilungsleiter Jugendfußball*

## E-Juniorinnen

Wir spielen in diesem Jahr unsere erste komplette Saison. Nachdem im Sommer die älteren Spielerinnen eine Altersklasse hochgegangen sind, mussten sich die „Kleinen“ vom vergangenen Jahr erstmal mit ihrer neuen Rolle als „Große“ anfreunden. Es hat ein paar Spiele gedauert, bis jede gemerkt hat, dass sie nun fürs Toreschießen und -verhindern zuständig ist. Von Spiel zu Spiel war eine deutliche Leistungssteigerung erkennbar. Im letzten Vorrundenspiel auf dem Feld haben wir dann auch unser erstes Ziel erreicht – das erste Tor schießen. Gleichzeitig haben wir in dem Spiel gegen Freiburg/Oederquart auch unseren ersten Punkt eingefahren und somit den 6. Tabellenplatz gegen Freiburg verteidigt. Sobald die Feldsaison im Frühjahr weitergeht, werden wir an unserem zweiten Ziel arbeiten – der erste Sieg.

Seit Ende der Herbstferien befinden wir uns nun im Hallentraining. Auch dort haben wir schon die ersten Punktspiele bestritten. Alle waren sich einig, dass die ersten Spiele nicht verloren werden mussten. Wir waren beide Male die



*Die E-Juniorinnen des TSV Eintracht Immenbeck. Hinten (v.l.): Trainerin Susanne Bartels, Leann Heibing, Janina Rogge, Malika Jahnelt, Hannah Fritz, Lea Johannsen und Trainerin Mascha Cohrs. Vorne (v.l.): Bente Peter, Elisa Burnus, Alina Cohrs, Michelle Knuth und Amelie Hartwig. Es fehlen Nuria Höchel und Janne Rump.*



bessere Mannschaft und haben jeweils eine 1:0-Führung durch Unachtsamkeit und unnötige Fehler 1:2 verloren. Im letzten Spiel des Tages haben wir es dann besser gemacht und 2:0 gewonnen. Somit stehen nach drei von acht Spielen 3 Punkte und 4:4 Tore auf unserem Konto.

*Susanne Bartels, Trainerin E-Juniorinnen*

## **U19 und U23 (3. Herren)**

### **U19, Kreisliga Stade**

Für das Team läuft es in der Saison nach dem Abstieg aus der Bezirksliga nicht besonders. Viel Schatten und etwas Licht wechseln sich ständig ab, und man belegt zurzeit nur den dritten Tabellenplatz in der Liga. Im Kreispokal ist man im Viertelfinale gegen die eigene U18 vom TSV im Elfmeterschießen ausgeschieden. Eigentlich geht es jetzt nur noch darum, dass die Spieler sich mit Einsätzen in der U23 oder der 1. und 2. Herren schon an das Spiel bei den Erwachsenen gewöhnen.

Zur U19 gehören: Marcel Köpke, Philip Tetzlaff, Niklas Damen, Nils Meyer, Yannik Lütje, Jendrik Oltmanns, Sven Wulf, Torben Grawe, Malte Hamann, Lennart Müller, Maxi Wittstock, Timo Dietrich, Marcel Marbes, Rene Helmke, Basti Mayer, Paul Bevers, Clemens Danzscher, Jonas Kock, Jasper Fricke und Lucas Hafki sowie das Trainerteam Jörg Giesecke und Alex Weser.



*Vereint auf einem Foto: die U23 und U19 des TSV Eintracht Immenbeck. In der Mitte ganz rechts Jörg Giesecke, Abteilungsleiter Jugendfußball im Verein, der zum Trainerteam beider Mannschaften gehört.*

## U23 (3. Herren), 2. Kreisklasse

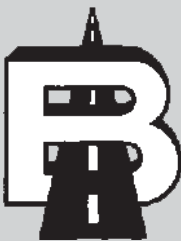
Als Aufsteiger in die 2. Kreisklasse lief es in den ersten sechs Spielen super und man stand immer unter den ersten vier Teams in der Tabelle. Doch dann kamen fünf Spiele ohne Sieg, wo nur dreimal unentschieden gespielt wurde. Mit den sechs vergebenen Punkten würde man zurzeit auf Platz zwei stehen. Aber auch so stehen wir auf Platz 7 und haben mit 22 Punkten 11 Zähler Vorsprung auf unsere eigene 2. Herren. Das erste von den zwei Vereins-Derby gegen unsere 2. Mannschaft endete 2:2.

Das Saisonziel ist und bleibt nach wie vor immer noch, dass am Ende ein einstelliger Tabellenplatz belegt wird. Im Laufe der Vorrunde haben sich diverse U19-Spieler einen Stammplatz in der U23 erkämpfen können. Auch in den kommenden Jahren werden wir an dem Konzept festhalten, das die U23 der Unterbau für die Liga ist. Wir werden weiter versuchen, wie in der Vergangenheit kontinuierlich A-Junioren-Spieler jedes Jahr erfolgreich in den Herrenbereich zu führen.

Zur U23 gehören: Max Schwarzer, Jendrik Balzer-Mayer, Thilo Harder, Nils Erhorn, Torben Giesecke, Simon Kayser, Meik Lohmann, Ray Böttcher, Robert Usko, Christian Schroer, Pit Rurup, Florian Nibbe, Reiner Oberdörfer, Daniel Sanchez, Niclas Meggers und alle U19-Spieler sowie das Trainerteam Jörg Giesecke, Roy Böttcher und Michael Meyer.

*Jörg Giesecke*

# **RAINER BAUMANN** GmbH **STRASSEN- UND TIEFBAU KG**



**Ralf Metzner**

Geschäftsführer und Kommanditist

Harburger Straße 174 · 21614 Buxtehude

Telefon: 0 41 61 / 8 31 16 · Telefax: 0 41 61 / 8 74 78

Mobil: 01 71 / 8 16 81 77 · [baumann-strassenbau@ewetel.net](mailto:baumann-strassenbau@ewetel.net)

## U15-Junioren

Nach einer lauffintensiven und harten Vorbereitung sind wir mit einem stark verändertem Kader in die neue Saison gestartet. Zwei Spieler haben unsere Mannschaft für eine neue Herausforderung verlassen. Im Gegenzug konnten wir uns über mehrere neue Spieler freuen. Das Team besteht aktuell aus 22 Jugendlichen. Wegen des Kunstrasenplatzbaus hatten wir eine Vorbereitung, bei der die Bälle leider oft im Schrank bleiben mussten. Zur Abwechslung hatten wir einige Freundschaftsspiele, in denen sich unsere Mannschaft einspielen konnte.

Dass wir ein gutes Team haben, sah man direkt am ersten Spieltag. Unser Angstgegner JSG Niederelbe wurde auswärts 5:0 geschlagen. Danach folgte leider ein sehr schwaches Spiel gegen Mulsum/Kutenholz/Schwinge, in dem wir 1:2 verloren. Gegen Altkloster folgte eine kleine Leistungssteigerung und wir gewannen 2:0. Nach drei Auswärtsspielen folgte nun endlich das erste Heimspiel auf unserem Kunstrasen. Zu Gast war die bis dahin zweitplatzierte JSG Nord. Das Spiel wurde von unserer Mannschaft von Anfang an beherrscht und wir gewannen 5:0. Somit haben wir den Platz von JSG Nord eingenommen. Im nächsten Spiel mussten wir zum Tabellenführer TuS Güldenstern Stade, in dem unsere komplette Mannschaft das Spiel verweigerte und totalen Angsthasen-Fußball bot. Am Ende konnten wir uns deshalb über die 0:6-Niederlage nicht beschweren. Unser letztes Punktspiel lief unter dem Motto „Wiedergutmachung“. Wir mussten gegen die Juniorinnen der JSG

*Fortsetzung auf Seite 22*



*Erfolgreicher Nachwuchs: die U15-Junioren des TSV Eintracht Immenbeck mit Trainer André Warnecke (hinten rechts).*



## **Kunst kommt ok von Können: De Immenbecker Speeldeel**

*Das neue Stück der Immenbecker Speeldeel stammt wieder aus der Feder von „Speelboos“ (Regie) Ingrid Flügge. Sie hat den Schauspielern die Rollen auf den Leib geschrieben. Mit ganz viel Liebe gestaltet sie auch die Requisite, „Kleedoosch“ und Bühnendekoration. Der Spielort des neuen Stückes ist ein Wellness-Studio, das Geli (Anke Cohrs), die eigentlich Polizistin ist, mit tatkräftiger Unterstützung ihrer Freundin Tina (Silke Lehmert) und ihrer Mutter (Uschi Mohrmann) als Teilhaberin am nächsten Tag eröffnen will.*

*Bevor der Start beginnen kann, besuchen noch viele fantasievolle Persönlichkeiten diesen Ort. Zum Beispiel ein „froonzösischer Kүүnstler“ (Jens Meier), der Bürgermeister Bodur (Heinz Gehoff) persönlich, und nicht zu vergessen zwei Damen im besten Alter (Elisabeth Gehoff und Ingrid Flügge), die auf der Suche nach dem „sonnigen“ Glück ihres Lebensabends sind – und dabei gehörig die Lachmuskeln strapazieren.*

*Zum bewährten Team gehört noch unsere Souffleuse Christa Ungeheuer sowie Volker Lehmert für Musik und Technik und Anja Behrend für Frisur und Maske. Ganz besonderer Dank geht an alle Schauspieler, die in der hektischen Vorweihnachtszeit bereit sind, so viel von ihrer Freizeit herzugeben, um dieses Theaterstück auf die Beine zu stellen. Und ein herzliches Dankeschön schon mal vorab an unser Publikum – wir wissen es zu schätzen, dass Ihr uns immer so zahlreich die Treue haltet.*

## Allens op Platt: Imbeeker Heckenrosen

*Immenbecks Speeldeel-Baas Ingrid Flügge kam vor fünf Jahren auf die Idee, ein „Vorprogramm“ mit Gesangsbeiträgen im Rahmen der Plattdeutschen Theateraufführungen anzubieten. So entstanden die „Imbeeker Heckenrosen“. Die mittlerweile aus zehn Frauen bestehende Gesangsgruppe singt nur Plattdeutsches. Die Heckenrosen singen von Rock bis Pop alles, was Spaß macht. Ob Beatles oder Abba, ob Moritat von Mackie Messer oder eine Schnulze von Elvis Presley: Alle Songs und Lieder sind mit zum Teil völlig veränderten Texten „verplattdeuscht“. Natürlich fehlen auch romantische Liebeslieder nicht im Repertoire.*

*In unserer Kirchengemeinde Elstorf gestalten die Heckenrosen gelegentlich mit ihrem „Chef“ Walter Marquardt, seit zwei Jahren Leiter des Chors, auch einmal einen plattdeutschen Gottesdienst. Weitere Auftritte gab und gibt es in Buxtehude sowie in diversen Orten im Landkreis Harburg. Ein besonderer Höhepunkt wird im Herbst 2012 die Teilnahme an einem großen plattdeutschen Chor-Festival des Hamburger Chorverbandes in der Hamburger Musikhalle sein. Wer sich den Termin schon jetzt vormerken möchte: Sonntag, 14. Oktober 2012 in der Laieszhalle.*

*Der Gesangsgruppe gehören an: Katharina Jacobeit, Karin Hamann, Annemarie Marquardt, Anke Cohrs, Sabine Meier, Corinna Meier (alle Immenbeck), Uli Hense, Ulrike Beckmann (Buxtehude), Uschi Mohrmann (Neu Wulmstorf) und Marion Matthies (Schwiederstorf).*



## Kunst kummt ok von künnen

„Zur Erholung“, W. Benecke

### Termine:

- **Sonnabend, 11. Februar 2012 (Premiere)**
- **Sonntag, 12. Februar 2012**
- **Sonnabend, 18. Februar 2012**
- **Sonntag, 19. Februar 2012**

**Beginn:** immer um 15 Uhr,  
Einlaß ab 13.30 Uhr

**Karten:** mit Kaffeegedeck 14 Euro,  
ohne Gedeck 7 Euro

**Vorverkauf:** Elke Spielmann  
04161 / 54 06 08, von 19 bis 20 Uhr  
dort gibt es auch die beliebten Weihnachtsgutscheine

Ahlerstedt/Ottendorf/Heeslingen spielen, die uns das Leben extrem schwer gemacht haben. Am Ende konnten wir uns 3:1 durchsetzen.

Die Hinrunde beendeten wir auf Platz 2 und hatten somit eine recht gute Ausgangssituation für die Play-Off-Spiele. Unser erster Gegner war in einem Heimspiel die JSG Altkloster/Ottensen. Das Spiel konnten wir nach guter Leistung 6:0 gewinnen, wobei wir noch mehrere klare Torchancen ausgelassen haben. Der nächste Gegner auf dem Weg ins Finale ist nun JSG Nord. Sollten wir das Spiel gewinnen, haben wir unser großes Ziel erreicht und stehen im Finale, welches auf neutralem Platz ausgetragen wird. Sollten wir das schaffen, wartet auf unsere Jungs und Mädels hoffentlich ein unvergessliches Spiel mit reichlich Unterstützung.

*André Warnecke, Trainer U15-Junioren*

## **U14-Junioren**

In dieser Saison haben wir die U14 das erste Mal leistungsstark gemeldet. Dies war eine logische Konsequenz aus der letztjährigen Staffelleisterschaft in der Kreisliga 3. So waren wir nun alle sehr gespannt, wie die Saison verlaufen würde. Noch dazu ging es ja das erste Mal aufs Großfeld.

Bei der Staffeleinteilung hatten wir etwas Glück, denn zwei der stärksten Mannschaften dieses Jahrgangs (SV Deinste und SV Drochtersen/Assel) spielten in der Parallelstaffel. Somit trafen wir alte Bekannte aus der vergangenen Saison wieder. Nach einem missglückten Auftakt (3:5 in Ahlerstedt) folgten souveräne Siege gegen die JSG Altkloster/Ottensen (5:1) und die JSG Altes Land (5:4). Lediglich gegen den späteren Erstplatzierten, die JSG Niederlebe, mussten wir eine knappe und unverdiente 0:2-Niederlage hinnehmen, sodass wir die Hinrunde auf einem guten 3. Platz abschlossen.

Die Rückrunde sollte aber noch besser werden. Einem 3:2-Sieg gegen Ahlerstedt folgte ein 6:1 gegen die Jungs aus Altkloster. Im dann folgenden Spiel konnten wir durch eine überaus sehenswerte Leistung den bis dahin verlustpunktfreien Tabellenersten JSG Niederlebe auf heimischer Anlage 4:2 besiegen. Ein durchaus beachtlicher Erfolg gegen eine Mannschaft, die jüngst im Entscheidungsspiel um den Aufstieg in die Bezirksliga stand. Nach diesem Spiel war für uns klar, was in dieser Mannschaft steckt. Leider schlossen wir diese Spielrunde mit einer grausamen Leistung und einer verdienten 2:6-Niederlage gegen die JSG Altes Land ab. Schlussendlich belegten wir am Ende jedoch einen für uns alle nicht erwarteten 2. Tabellenplatz. Wir wissen nun, was die Mannschaft leisten kann (wenn sie will!) und sind sehr zuversichtlich, dass die Jungs in der nächsten Zeit noch für einige positive Überraschungen sorgen werden.

Betonen möchte ich hier noch die Zusammenarbeit mit der U13 von Volker und Thomas. Soweit es der Spielplan zulässt, sind zwei Jungs aus der U13 bei unseren Spielen dabei. Dies ist positiv für uns, da diese Jungs uns spielerisch immer verstärken, und andererseits positiv für die Jungs der U13, da



Das Gute ist so nah!  
Tolle Atmosphäre, stilvolles Ambiente.

## Ideal für Ihre Privatfeier

Feine Speisen und gepflegte Getränke  
zum Pauschalpreis!

**» Moin  
Moin**

Das Haus für  
Ihre Gesellschaft

Hamburger Chaussee 79a  
21614 Buxtehude  
Telefon (041 61) 71 80 · Fax (041 61) 718188  
Inh. Helmut Jürgensen

sie sich bereits an das Großfeld gewöhnen können und sich gegen körperlich stärkere Gegner beweisen müssen. Vielen Dank möchte ich an dieser Stelle auch nochmal an alle sagen, die es ermöglicht haben, dass wir diesen erstklassigen Kunstrasenplatz bekommen haben. Die Spiel- und Trainingsbedingungen hier in Immenbeck sind wirklich sensationell.

*Ingo Timmermann, Trainer U14-Junioren*

## **U11-Junioren 2**

Hoch motiviert gingen wir ins erste Punktspiel der Leistungsklasse Kreisliga Stade, das wir, wie immer am Saisonanfang, in Bliedersdorf bestritten. Wir hatten eine sehr gute Vorbereitung, mit einem tollen Trainingslager und sehr diszipliniertem Training. Wir fingen hoch konzentriert an und wollten, da waren wir uns alle einig, in der Hinserie unter die ersten vier Teams kommen. Wir sahen klasse Dribblings, super Doppelpassspiel und einzigartige Spielzüge über die Außen. Es klingelte diverse Male in beiden Toren. Endergebnis: 9:3 für uns. Tore: Tristan (3), Daniel (2, eins per Kopf), Mathis und Mark (3, ein lupenreiner Hattrick).

Unser nächster Gegner war Harsefeld. Dieses Spiel war eine Mischung aus Grandiosität und leichter Unsicherheit. Teilweise spielten wir die Harsefelder an die Wand, dann kamen Phasen, in denen wir unsicher waren und den Gegner kommen ließen. Richtig in Gefahr war unser Sieg, denke ich, nie. Trotzdem war die Begegnung spannend. Man sieht einfach, dass die Kinder wollen, und das haben sie mit diesem Spiel wieder einmal bewiesen. Wir holten uns die nächsten drei Punkte. Endergebnis: 2:1, Tore: Leon und Daniel. Tabellenplatz nach diesem Spiel: 2, hinter unserem nächsten Gegner Ahlerstedt/Ottendorf/Bargstedt 1.

Vom Anpfiff an merkten wir, dass uns gegen A/O/B alles abverlangt wurde. Der Gegner drückte stark, wir spielten uns häufig im Mittelfeld fest, das Spiel über außen funktionierte nicht so gut gegen dieses Team. Die Abwehr hatte extreme Lücken, wodurch wir auch schnell 0:2 hinten lagen. Trotzdem kämpften wir bis ans Ende unserer Kraft. Wir konnten verkürzen und gingen so in die Pause. In der zweiten Halbzeit ging es ähnlich weiter, unser Spiel konnten wir nie richtig aufziehen, es blitzten aber immer wieder starke Momente auf. Trotzdem stand es plötzlich 4:1 für A/O/B. Dann kamen unsere zwei Minuten. Wir machten extremes Pressing und durch zwei Tore von Daniel stand es plötzlich nur noch 4:3. Leider ertönte nach unserem dritten Tor direkt der Abpfiff. Schade, ein paar Minuten länger... Ich bin mächtig stolz auf mein Team und ich glaube, dass alle Eltern, die zugeguckt haben, mir zustimmen, dass A/O/B an diesem Tag einfach das bessere Team war, wir aber alles gegeben haben. Endstand: 3:4, Tore: Daniel (3).

Auf ging's nach Horneburg. Wir taten uns sehr schwer, waren gar nicht richtig auf dem Platz, es kam so gut wie kein Doppelpass in der ersten Halbzeit



zustande. Es wurden viele hohe Bälle gespielt und gebolzt. Nicht sehr schön anzusehen. In den zweiten 25 Minuten kamen wir gut über die rechte Hälfte, wo Jan und Tristan uns mit zwei, drei guten Kombinationen verwöhnten. Glück hatten wir auch noch, dass zwei Schüsse des Gegners an unsere Latte gingen. Aber wie sagt man so schön: Kampf wird belohnt. Wir erzielten noch zwei Treffer und konnten mit drei Punkten nach Hause fahren. Endstand: 2:0, Tore: Jan und Tristan. Von hier aus noch ein Dankeschön an Finn und Jan (aus der ersten U11) fürs Aushelfen.

Immenbeck gegen Altkloster/Ottensen hieß die nächste Partie. Wir spielten in der ersten Halbzeit wieder so einen unterirdisch schwachen Fußball wie in Horneburg. Wir bewegten uns nicht, liefen uns nicht frei, waren nicht anspielbereit und die Bälle prallten extrem weit von unseren Füßen ab. In der Halbzeitpause gab es eine Standpauke mit Einzelkritik, die sich die Spieler sehr zu Herzen nahmen. Ein Ruck ging durchs Team und es fing an, Fußball zu spielen. Nach einem 0:1-Rückstand konnte Arlette für uns ausgleichen. Dann war der Bann gebrochen und ich erkannte endlich meine Mannschaft wieder. Leidenschaftliches, schnelles Spiel nach vorne, schön anzusehen. Wir ließen dem Gegner keine Chance mehr, ins Spiel zu kommen und schossen sie im wahrsten Sinne des Wortes ab. Ergebnis: 7:1. Tore: Daniel (3, lupenreiner Hatrick), Arlette (2), Mark (2). Leider hatte unser Verfolger Bützfleth auch wieder gewonnen. Also sollte sich im nächsten Spiel (wir mussten nach Bützfleth) herausstellen, wer am Ende der Hinrunde auf Platz 2 stehen würde.

Dann kam das Auswärtsspiel in Bützfleth: Ich sage nur: Weltklasse! Ab der dritten Minute kam ich aus dem Loben nicht mehr heraus. Wir sahen wahnsinnig guten Fußball, ließen den Gegnern nicht eine Chance das Spiel zu gewinnen. Auch Merle, die Jim am heutigen Tage ersetzte, hielt uns den Sieg mit der einen oder anderen guten Parade fest. Wir knüpften an das Spiel gegen Altkloster/Ottensen an und erarbeiteten uns eine Tormöglichkeit nach der anderen. Mehr gibt es nicht zu sagen: Einfach ein durch und durch klasse Spiel. Ergebnis: 9:1, Tore: Tristan (2), Mark (3), Arlette, Mathis und Daniel (2). Jetzt stand es fest, dass wir in der Rückrunde, zusammen mit der U11-Junioren 1, um die Kreismeisterschaft in einer Liga spielen werden. Hurra!

Unsere letzte Partie war nur noch Formsache. Ich wollte ein schönes Spiel zum Ende der Hinserie gegen Agathenburg/Dollern sehen. Das Ergebnis war sehr eindeutig, die Begegnung nicht ganz so überzeugend. Viele Fehlpässe waren zu sehen, es wurde leider zu oft, zu spät abgespielt. Wir konnten aber auch schöne Spielzüge und Kombinationen sehen. Auch den einen oder anderen Alleingang, zum Beispiel von Mathis in der zweiten Minute, als er von unserer Abwehr bis zum Tor des Gegners lief und den Ball versenkte. Ergebnis: 10:0, Tore: Mathis, Daniel (2), Mark, Tristan (4, ein Kopfballtor, ein lupenreinen Hatrick), Merle und Thies.

Nach einer super Hinrunde gab es zum Abschluss noch ein Essen mit reichlich Pizza. So konnten wir die bisherige Saison noch ein bisschen Revue passieren lassen und über so manche Neuigkeit reden. Ab Anfang November ging es donnerstags in die Halle, montags trainieren wir weiterhin draußen. Am 5. November hatten wir die erste Hallenpunktrunde: Wir starteten mit sieben Punkten. Ergebnisse: 3:0 gegen Immenbeck III, 7:0 gegen A/O/B II und 0:0 gegen Altkloster/Ottensen. Unsere nächste Runde ist erst im Februar, in den nächsten VN mehr dazu. Von hier noch einmal ein Dank an alle Eltern, die bei der Hallenpunktrunde geholfen haben (wir waren Ausrichter). Ohne Euch wäre es nicht so reibungslos verlaufen.

*Katrin Fritz, Trainerin U11-Junioren 2*

## U11-Junioren 3

### Stark aufspielend in einer schweren Staffel

Nach einer erfolgreichen Saison 2010/2011 als U10-Junioren 3 standen wir vor einer neuen Herausforderung als U11-Junioren 3. Zu Beginn der neuen Saison verließen ein paar Spieler die Mannschaft, aber wir bekamen aus der jetzigen U11-Junioren 2 einen neuen Spieler dazu, welcher sich gleich super in das Team eingefügt hat. So starteten wir mit elf Spielern in die schwere Saison 2011/2012.

In unserer Staffel waren mit Hedendorf, Deinste/Hagen und Altes Land drei erste Mannschaften, wovon uns zwei total überlegen waren. Trotzdem freuten sich die Kinder sehr, nach der langen Pause endlich wieder Fußball zu spielen. Unser erstes Spiel war gegen Deinste/Hagen 1, welches wir 2:6 verloren. Man merkte es den Kinder an, dass es unser erstes Spiel war, es fehlte noch ein bisschen die Leichtigkeit, die im Rest der Saison fast wie selbstverständlich vorhanden war. Damit hatten wir einen der schwersten Gegner schon zu Beginn der Saison hinter uns.

Die Spieltage zwei bis vier verliefen ähnlich, doch der gravierende Unterschied war die Leistung meiner Spieler. Je länger die Saison dauerte, desto besseren Fußball spielten sie. Nachdem wir drei Mal hintereinander gegen



**Fliesen-Farm GmbH**

Zum Meckelmoor, Buxtehude-Immenbeck

Tel. 0 41 61/8 41 24 · Fax 0 41 61/8 05 60

# Meier's Landladen

Fleisch- und Wurstwaren  
aus eigener Schlachtung u. Herstellung  
Partyservice

**Hans-Peter Meier**

Everser Schopswasch 4  
21279 Eversen-Dorf

## Öffnungszeiten

Donnerstag 14.00-18.00 Uhr  
Freitag 8.00-12.30 und 14.00-18.00 Uhr  
Samstag 7.00-12.00 Uhr

Telefon:0 41 65 / 22 46 10 Mobil:0170/ 44 60 195

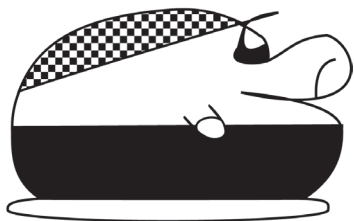
Deinste 1, Altes Land 1 und Hedendorf 1 zum Teil sehr hoch verloren hatten, war am fünften Spieltag unser Tag: Wir fuhren siegessicher nach Ottensen. Hier merkte man, dass sich zwei gleichstarke Mannschaften messen würden, Altkloster und Immenbeck mit ihrer dritten Mannschaft. Wir traten wie häufig in der Saison mit gerade mal sieben Spielern an, sicherten uns dennoch einen souveränen 4:2-Sieg auf Grund einer unglaublichen Laufbereitschaft und eines tollen Zusammenspiels. An diesem Spieltag zeigte sich, was Mannschaftssport wirklich auszeichnet. Jeder half jedem und bügelte Fehler des anderen aus.

Am vorletzten Spieltag gegen Harsefeld 2 belohnte ich meinen Torwart für eine Klasse Saisonleistung und ließ ihn auf eigenen Wunsch im Feld spielen. Unser zweiter Torhüter hielt uns am Ende das hoch verdiente Unentschieden fest. Mit etwas Glück beim Torabschluss hätte wir das Spiel eigentlich auch gewinnen können. Eine Woche später spielte wir noch einmal zu Hause gegen Ahlerstedt/Ottendorf/Bargstedt 2, blieben aber chancenlos. So beendeten wir unsere Hinrunde mit vier Punkten, 15:42 Toren und damit dem 7. Tabellenplatz. Viel wichtiger als die Ergebnisse war für uns der Spaß, den wir während der ganzen Hinrunde hatten. Danke dafür an meine Mannschaft! Neben dem wöchentlichen Training und den Spielen steht auch noch eine Freizeitaktivität auf dem Programm. Wir feierten am 13. Dezember unsere Weihnachtsfeier im Bowlingcenter in Buxtehude.

Vielen Dank Jungs und Mädels für diese tolle Saison! Ich bin stolz auf euch. Es hat mir ganz viel Spaß gemacht mit euch zu trainieren und die Spiele bestreiten zu dürfen. Ein besonderer Dank gilt zwei Spielern des Jahrgangs 2003, die durch ihren unermüdlichen Einsatz in meiner Mannschaft ausgeholfen haben, genauso wie den Eltern, die nicht nur die Kinder immer unterstützen haben, sondern auch mich. Diese tolle Saison wäre nicht möglich gewesen ohne die tolle Zusammenarbeit zwischen den Eltern, Kindern und mir. Leider werde ich die Mannschaft nicht weiter betreuen. Ich wünsche mir, dass die Kinder den Spaß und die Freude, mit der sie Fußball spielen, nicht verlieren und so erfolgreich weiter gemacht wird.

*Lisa Neil, Trainerin U11-Junioren 3*

 <h1>Dächer von KRONSCHEWSKI</h1>	
Torsten Kronschewski Dachdeckermeister Bergstraße 6 21629 Neu Wulmstorf Tel.: 0 40 - 7 00 64 04 Info@Kronschewski.de	<h2>SEIT 1934</h2> <p>Bedachung Bauklempnerei Dachflächenfenster Abdichtung</p>



# **IMMIs Seiten für die Jugend**

## Fasching 2012



*„Raus aus der Schule, rein ins Kostüm“, heißt es wieder am Tag der Zeugnisausgabe!*

*Am Freitag, 28. Januar 2011, veranstaltet der TSV Eintracht Immenbeck sein traditionelles Faschingsfest in der Sporthalle Inne Beek.*

*Beginn ist um 15 Uhr.*

*Spiel und Spaß sind wie immer garantiert.*

*Alle kleinen Clowns, Feen, Piraten und Co. sind ganz herzlich eingeladen!*

# Sommerfreizeit 2011

Sommerferien? Ja! Sommer? Nein! Sommerfreizeit? Trotzdem ein voller Erfolg!

Wie in den vergangenen Jahren gab es auch 2011 eine Freizeit, damit die Sommerferien für unsere Kleinen nicht langweilig werden konnten. Für drei Wochen verwandelte sich der Sportplatz Brune Naht in einen Bolzplatz, eine Kunstgalerie sowie in eine Spiele-Experimentier-Arena. Es gab eine Mini-Fußball-WM, Taschen wurden genäht und Eis aus eigener Herstellung verputzt. Außerdem haben unsere hoch talentierten Minikünstler Banner kreiert, um die erste Frauenmannschaft beim Freundschaftsspiel gegen Simbabwe zu unterstützen.

Des Weiteren gab es einen Orientierungslauf rund um den Sportplatz und den angrenzenden Wald, den alle fast blind bewältigten. Ein Höhepunkt der ersten Woche war das Sportabzeichen à la Immenbeck. Hier mussten einzeln wie auch in Gruppen Aufgaben gemeistert werden. Zusätzlich begeisterten die Kinder verschiedenen Gemeinschaftsspielen, die das Gruppengefüge stärkten, sowie Bewegungsspiele, bei denen der gesamte Sportplatz in Beschlag genommen wurde. Alles in allem hatten sowohl die Kleinen als auch die Großen eine Menge Spaß

Zum Schluss möchten wir uns bei den Kindern für drei spannende, lustige, interessante und aufregende Wochen sowie bei den Eltern für die tatkräftige Unterstützung (beim Sammeln von Schuhkartons usw.) ganz herzlich bedanken. Nicht zu vergessen sind hierbei auch die Initiatorinnen Susan Rump und Iris Wiese, ohne deren klasse Organisation im Vorwege ein so entspannter Ablauf nicht möglich gewesen wäre. Außerdem gilt Niclas Meier ein riesiger Dank für seine tolle Unterstützung!

*Anna Wülfken, Dorothee Falk, Anna-Lena Stubbenhagen und Rebecca Lehmert*

# Tennis

---

## Punktspielsaison Sommer 2011

Für die etwas ambitionierteren Sportkameraden, die am Punktspielbetrieb teilnehmen, ist die Sommersaison unterschiedlich verlaufen. Sechs TSV-Mannschaften waren angemeldet: zwei Herren, eine Herren 40, eine neu formierte Herren 50, eine Damen 40 und eine Junioren C, ebenfalls neu formiert. Die Ängste der Junioren vor ihren ersten Punktspielen überhaupt erwiesen sich als unbegründet. Sie haben sich mehr als tapfer geschlagen, so dass die Eltern am Rande des Platzes begeistert waren. Tolle Saison für Felix und Samuel.

Die Damen 40 mussten ganz hart kämpfen, um die Klasse zu halten. Aber das machte die Rettung dann am Ende noch wertvoller. Die 2. Herren-Mannschaft hat die Saison auch gut zu Ende gebracht, was der Herren 40 leider nicht gelungen ist: Gegen sehr starke Gegner stand zum Schluss der Abstieg fest.

Souverän dagegen der Auftritt der Herren 50: Ralf, Norbert, Werner, Ronald, Reinhard, Reiner und Peter sind Meister der Kreisklasse – Herzlichen Glückwunsch! Nicht ganz so souverän, dennoch erfolgreich, war die 1. Herren-Mannschaft. Ein Unentschieden gegen Hauptkonkurrent Sittensen reichte für die Meisterschaft der Bezirksklasse. Die zwei Alex, Hendrik, Sascha und Costi spielen endlich in der Bezirksliga im Sommer. Bis dahin stehen aber erstmal die Winterpunktspiele an. Allen Spielerinnen und Spielern viel Glück dabei!

*Constantin Pelea, Abteilungsleiter Tennis*

### **30. Asche-Mixed-Turnier**

Am 3. September hatten wir auf der Anlage Inne Beek einen der schönsten Sommertage des Jahres 2011. Und welch ein Zufall, an diesem Tag fand zum 30. Mal das legendäre Asche-Mixed-Turnier statt. Es begann wie üblich mit einem gemütlichen Frühstück und Klönsnack, doch dann löste Lothar in gewohnter Weise die Runde auf, denn der Anlass des Treffens war schließlich Tennisspielen.

Die Paarungen wurden ausgelost, in den Gruppen spielte jeder gegen jeden. Anschließend spielten die jeweils Ersten und Zweiten jeder Gruppe in der Finalrunde, alle anderen kämpften um die Platzierungen. So waren die vier Plätze den ganzen Tag belegt. Trotz allem Ehrgeiz standen Spiel und Spaß im Vordergrund. Im Teilnehmerfeld befanden sich Spielerinnen und Spieler im Alter von 19 bis 68 Jahren der unterschiedlichsten Spielstärke.

Die obligatorische Siegerehrung fand wie immer auf der Terrasse statt. Und alle Paarungen wurden mit einem großen Applaus für Ihre Teilnahme geehrt, besonders die Erstplatzierten Helga und Hendrik. Nicht weniger Applaus erhielten Lothar für seine Organisation und die nicht namentlich genannten Sponsoren dieser Veranstaltung.

Das war aber nicht das Ende, denn jetzt startete das Barbecue mit Fleisch, Wurst und leckeren Salaten in geselliger Runde. An dieser Stelle gebührt den zahlreichen fleißigen Händen ein herzliches Dankeschön! Unter unserem neuen Sonnenschirm genossen die Teilnehmer nochmals die herrliche Umgebung unserer Tennisanlage bis in den späten Abend mit Kerzenschein und Musik. Fazit der Veranstaltung: gelungen – und auch 2012 wird es ein Asche-Mixed-Turnier geben!

*Reinhard Heß*

# Turnen/Gymnastik/Step-Aerobic/Inliner

## Termine in der Sporthalle Inne Beek

Montag	15.30 – 17.00 Uhr	Turnen Vorschulalter	Heike Schwarzer
Dienstag	19.30 – 20.30 Uhr	Gymnastik Damen Ü30	Roswitha Kock
	20.30 – 21.45 Uhr	Gymnastik Herren Oldies	Claus Richters
Mittwoch	14.30 – 15.45 Uhr	Turnen Vorschulalter	Heike Schwarzer
	15.45 – 17.00 Uhr	Turnen Mutter und Kind	Heike Schwarzer
	17.00 – 18.00 Uhr	Inliner (Jugend und Erw.)	Heike Schwarzer
	19.00 – 20.30 Uhr	Turnen Damen	Inge Raap
Freitag	14.30 – 15.30 Uhr	Turnen Senioren	Inge Raap
	16.30 – 17.30 Uhr	Turnen Mädchen Gruppe 1	Isabelle Marquardt
	17.30 – 18.30 Uhr	Turnen Mädchen Gruppe 2	Isabelle Marquardt
	18.30 – 19.30 Uhr	Turnen Mädchen Gruppe 3	Isabelle Marquardt

1/2

Druckerei Schmidt





**RISCHKAU**  
Straßen- und Tiefbau

Straßenbau  
Kanalbau  
Pflasterarbeiten



Buxtehuder Umwelt  
und Recycling GmbH

Entsorgung  
Recycling  
Sand, Steine, Erde



**RISCHKAU**  
Entsorgung · Container

Erbau  
Abbrucharbeiten  
Containerdienst

***Ihr Partner am Bau***



Eilendorfer Weg  
21614 Buxtehude

info@Rischkau.de

www.**RISCHKAU**.de

☎ 0 41 61 - 71 61-0

# Volleyball

## Trainingszeiten

Freitag 19.30 – 21.45 Uhr Gemischte Gruppe Sporthalle Inne Beek

# Walking

## Trainingszeiten

Montag 15.30 – 16.30 Uhr Treff: Tennishalle A. Knutz/E. Steffens

Montag 18.00 – 19.00 Uhr Treff: An der Landscheide Roswitha Kock

Donnerstag 9.30 – 10.30 Uhr Treff: An der Landscheide Roswitha Kock

## Zum guten Schluss...

### ...ein Tipp, wie jeder unserer Jugend im Verein helfen kann

Eine Information vorweg: Es kostet euch nichts! Das ist ja immer ganz wichtig, wenn von guten Taten oder gar Spenden die Rede ist. Vor allem jetzt, zur Weihnachtszeit. Aber diese Idee hat nichts mit Weihnachten zu tun, sondern soll dem TSV Eintracht Immenbeck das ganze Jahr über helfen.

Worum geht es? Es geht um Einkaufen im Internet. Zum Beispiel bei ebay oder Amazon. Dort haben wahrscheinlich viele von euch schonmal etwas bestellt. Wenn ihr das in Zukunft über unseren Spenden-Shop tut, zahlt ihr keinen Cent mehr, aber der TSV Eintracht Immenbeck bekommt jede Menge Cents ab.

Auf unserer Homepage [www.tsv-immenbeck.de](http://www.tsv-immenbeck.de) gibt es links in der Leiste ein auffälliges grünes Feld, das euch per Klick zum Bildungsspender weiterleitet. Dort gibt es 1190 verschiedene Shops, bei denen man einkaufen kann, wie zum Beispiel ebay und Amazon. Eine Anmeldung ist nicht nötig. Erwirbt man dort etwas, zahlt man den normalen Preis, als hätte man direkt eine Adresse (zum Beispiel [www.ebay.de](http://www.ebay.de)) eingegeben. Einziger Unterschied: Wird man über den Bildungsspender zum Shop des jeweiligen Anbieters geleitet und kauft dort ein, bekommt unser Verein automatisch eine Spende.

Ein Spendenbarometer zeigt an, wie viele Spenden auf diesem Wege bislang zusammengekommen sind. Ziel sind 1000 Euro für die Jugend im TSV Eintracht Immenbeck. Es ist also ganz einfach, zu helfen und zu spenden. Und es kostet nichts – nur drei Klicks mehr als beim herkömmlichen Einkauf im Internet. Macht bitte mit, es ist für unsere Jugendlichen!

*Birger Hamann, Pressewart*



## **Geschäftsstelle Hamburg**

AGIL personalservice GmbH  
Eißendorfer Straße 17  
21073 Hamburg

Telefon 040 / 41 45 91 - 0  
Telefax 040 / 41 45 91 - 22

[info@agil-personalservice.de](mailto:info@agil-personalservice.de)

---

## **Geschäftsstelle Winsen**

AGIL personaldienst GmbH & Co. KG  
Bahnhofstraße 2  
21423 Winsen/Luhe

Telefon 041 71 / 60 167 - 0  
Telefax 041 71 / 60 167 - 23

[info@agil-personaldienst.de](mailto:info@agil-personaldienst.de)

# SV Ovelgönne und Umg. von 1912 e. V.

Präsident :

Jens Hadler, 04161-722654

Vizepräsident :

Folkert Steinfeldt, 04161-87116

Schriftführer:

Udo Zielke, 04168-911426

Schatzmeisterin:

Heike Kronschewski, 04161-88897

Schießwart:

Karl Heinz Strey, 04161-81447

## Organisation



Damenleiterin:

Margrit Kraschewski, 04161-86307

Jugendleiter:

Detlef Cohrs, 04161-85785

Kommandeur:

Sönke Bruns, 04161-83603

Pressewart:

Nils Kettler, 04161-62328

Schießstand, 04161-84499

Internet:

[www.schuetzenverein-ovelgoenne.de](http://www.schuetzenverein-ovelgoenne.de)

## Neuer Vizekönig aus Immenbeck

Bei der Proklamation musste er schon ein bisschen schlucken und konnte seine Gefühle nicht verleugnen. Dies machte sich im Verlaufe des Abends immer wieder bemerkbar. Nachdem er schon einmal vor ein paar Jahren unser König war, konnte sich Klaus Strube nunmehr gegen seine Konkurrenten durchsetzen und die Würde des Vizekönigs eringen. Somit hat er zusammen mit seiner Ehefrau Heike sowie dem Adjutantenpaar Elke und Carsten Spielmann ein schönes Würdenjahr vor sich. Besonders freut er sich schon auf unseren eigenen Königsball im Dezember.

Und er ist schon gespannt, wie er beim diesjährigen Landeskönigschießen abgeschnitten hat. Aber bis zur Bekanntgabe der Ergebnisse muss er sich jedoch noch ein paar Tage gedulden. Jedenfalls gratulieren wir



sehr herzlich. Und wer weiss, vielleicht wird er ja auch noch einmal König.

## Doppelter Erfolg für Kristin Hadler

Das sie gut schießen kann, hat sie ja schon oft unter Beweis gestellt. Aber dieser Erfolg ist bisher einmalig in unserem Verein. Sie war schon einmal Jungschützenkönigin und wurde nun-

mehr auch Vize-Jungschützenkönigin. Das ist schon mal ein toller Erfolg, aber das ist nicht ungewöhnlich. Bei der Proklamation war die 18-jährige angehende technische Produktdesignerin sehr glücklich, und das sah man ihr auch an. Als neue Vize-Jungschützenkönigin darf sie die amtierende Würdenträgerin das Jahr über begleiten. Dies macht sie aber sowieso, da sie auch deren Adjutantin ist.

Aber Vize-Jungschützenkönigin reichte ihr offensichtlich noch nicht, denn unsere Kristin ist nunmehr auch amtierende

### **Landesjuniorenkönigin von Hamburg**

und wird somit im nächsten Jahr während des Oktoberfestes in München um den Titel der Deutschen Jungschützenkönigin mitschießen. Mit einem Teiler von 12 gelang ihr ein super Schuss und verwies damit ihre Vereinskameradin Katharina Cohrs,



die mit einem Teiler von 14 ebenfalls einen tollen Schuss ablieferte, auf den zweiten Platz und alle anderen Teilnehmer weit hinter sich. Und damit schaffte sie es als erste und einzige Frau in der Vereinsgeschichte diesen Titel zu erringen.

Bei ihrer Proklamation brandete spontaner Jubel aller mitgereisten Vereinsmitglieder auf und nicht wenige, die hörten, wann der Termin im nächsten Jahr stattfindet, boten spontan ihre Begleitung an. Ob es an Kristin oder dem Veranstaltungsort lag, können wir nicht abschließend klären. Kristin war an diesem Tag einfach nur überglücklich und ihr Papa, unser Präsident Jens Hadler, sichtlich stolz auf seine große Tochter.

Wir gratulieren Kristin aufs Herzlichste und wünschen ihr eine ruhige Hand und „Gut Schuss“ in München.

## **Neues vom König**

Und auch über unseren amtierenden König Marcel Joost gibt es Neuigkeiten. Beim diesjährigen Schießen der amtierenden Könige der Buxtehuder Schützenvereine wurde Celli erster und darf sich somit für ein Jahr



**Stadtkönig** nennen. Hierzu unseren herzlichen Glückwunsch. Und für diejenigen, die ihn noch nicht kennen, haben wir ein kleines Bild beigefügt (und im Gegensatz zu der Tagespresse zeigt es wirklich unseren König und nicht einen anderen Schützenkönig).

## Abschlusschießen

In diesem Jahr war unser traditionelles Abschlusschießen, mit dem die Kleinkaliber-Saison im Sommer beendet wird, hervorragend besucht. Ob es nun an dem Fototermin für unsere Festbroschüre (für unser Jubiläum im nächsten Jahr) oder am neuen Essen (es gab zum ersten Mal Braten mit Beilagen) lag, konnte nicht geklärt werden. Naturgemäß gab es hierzu verschiedene Meinungen. Aber daran, dass das Abschlusschießen ein voller Erfolg war, konnte niemand zweifeln. Am wenigsten die Organisatoren, die mal wieder tolle Preise besorgt hatten und für einen reibungslosen Ablauf sorgten.

An dieser Stelle möchten wir unseren Dank den Organisatoren aussprechen und unserer Hoffnung Ausdruck verleihen, dass sie ihre tolle Arbeit

noch viele Jahre für uns verrichten wollen. Danke, danke, danke. Und geschossen wurde ja auch noch.

Wir konnten einen neuen Vizekönig und eine neue Vize-Jungschützenkönigin proklamieren (siehe separate Berichte), und viele schöne Sachpreise wurden von den glücklichen Gewinnern mit nach Hause genommen. Und auch die Freihandabteilung hat neue Würdenträger. Beste Dame der Freihandabteilung wurde Julia Hadler und Bester Mann der Freihandabteilung Nils Kettler. Während es bei Julia nicht unbedingt verwundert, dass sie die Würde erringen konnte (sie ist immerhin eine sehr gute Schützin bei Freihand und Auflage), war Nils doch sehr überrascht. Ist er doch nach eigener Aussage zumindest bei Freihand ein doch eher schlechter Schütze. Dafür hat er sich aber umso mehr gefreut. Nur den gemeinsamen Eröffnungstanz der beiden Würdenträger (zusammen mit dem neuen Vizekönig und der Vize-Jungschützenkönigin) fanden beide nicht ganz so erbaulich. Ein etwas flotteres Lied wäre wohl angebracht gewesen. Aber dafür wurde im Laufe des vergnüglichen Abends noch flott das Tanzbein geschwungen.

### Terminankündigung

Auch in diesem Jahr findet wieder unser alljährliches Preis-Doppelkopfturnier für Jedermann statt.

In diesem Jahr treffen wir uns am Dienstag, dem 27. Dezember 2011, und wollen ab 18 Uhr um schöne Preise spielen. Aber in erster Linie soll es Spaß machen und wir wollen alte und neue Freunde treffen. Daher würden wir uns freuen, wenn auch mal neue Spielerinnen (ja, auch Frauen sind herzlich willkommen in unserer Runde) und Spieler daran teilnehmen würden.

Anmeldungen bitte bei Nils Kettler (04161/62328) oder Jens Hadler (04161/722654).

## Ergebnisse Landesmeisterschaften 2011

### Mannschaften

2. Platz	KK liegend	Juniorenklasse (m)	Marius Hadler, Björn Cohrs, Ronald Hadler
2. Platz	KK liegend	Altersklasse	Uwe Bellmann, Bernd Stubbenhagen, Horst Ramstein
1. Platz	LG	Juniorenklasse (m)	Björn Cohrs, Marius Hadler, Ronald Hadler
1. Platz	LG	Juniorenklasse (w)	Katharina Cohrs, Kristin Hadler, Christin Hintze
2. Platz	LG Auflage	Senioren-Senioreninnenklassen B+C	Heidemarie Müsing, Gerda Hadler, Rainer Jürges
1. Platz	KK 100m	Damenklasse	Ines Holst, Bilke Wehrs, Nicole Matenia,
2. Platz	KK 100m	Jugend-/Junioren-/Juniorenklasse B (m)	Björn Cohrs, Marius Hadler, Ronald Hadler
1. Platz	KK 100m	Jugend-/Junioren-/Juniorenklasse B (w)	Christin Hinze, Katharina Cohrs, Kristin Hadler
3. Platz	KK 100m	Altersklasse	Achim Cohrs, Detlef Cohrs, Wilfried Somfleth
1. Platz	KK 100m Auflage DSB	Schützenklasse	Nils von der Lieth, Nils Kettler, Udo Zielke
1. Platz	KK 100m Auflage DSB	Damenklasse	Frauke Hadler, Ramona Schuran, Silvia Hadler
2. Platz	KK 100m Auflage DSB	Altersklasse	Torsten Bauer, Horst Ramstein, Jens Hadler
3. Platz	KK 100m Auflage DSB	Altersklasse	Carsten Spielmann, Detlef Cohrs, Carsten Hadler
2. Platz	KK 100m Auflage DSB	Damenaltersklasse	Anja Behrend, Elke Spielmann, Sabine Meier
1. Platz	KK Sportgewehr	Juniorenklasse (w)	Katharina Cohrs, Kristin Hadler, Christin Hinze

### Einzel

3. Platz	KK liegend	Juniorenklasse (m)	Marius Hadler
3. Platz	KK liegend	Juniorenklasse B	Björn Cohrs
2. Platz	KK liegend	Altersklasse	Horst Ramstein
3. Platz	KK Freigewehr	Seniorenklasse A	Wilfried Somfleth
3. Platz	LG	Juniorenklasse (m)	Marius Hadler
1. Platz	LG	Juniorenklasse (w)	Kristin Hadler
2. Platz	LG	Juniorenklasse (w)	Katharina Cohrs
1. Platz	LG Auflage	Seniorenklasse B	Rainer Jürges
3. Platz	LG Auflage DSB	Senioreninnenklasse B	Annegret Cohrs
1. Platz	KK 100m	Damenklasse	Nicole Matenia
2. Platz	KK 100m	Damenklasse	Bilke Wehrs
3. Platz	KK 100m	Damenklasse	Ines Holst
2. Platz	KK 100m	Juniorenklasse (m)	Marius Hadler
2. Platz	KK 100m	Juniorenklasse B (m)	Björn Cohrs
2. Platz	KK 100m	Jugendklasse (w)	Franziska Lohmann
3. Platz	KK 100m	Jugendklasse (w)	Julia Hadler
1. Platz	KK 100m	Juniorenklasse B (w)	Katharina Cohrs
2. Platz	KK 100m	Juniorenklasse B (w)	Kristin Hadler
3. Platz	KK 100m	Juniorenklasse B (w)	Christin Hinze
3. Platz	KK 100m	Seniorenklasse A	Wilfried Somfleth
2. Platz	KK 100m Auflage DSB	Damenklasse	Ramona Schuran
3. Platz	KK 100m Auflage DSB	Altersklasse	Carsten Hadler
2. Platz	KK 100m Auflage DSB	Damenaltersklasse	Anja Behrend
3. Platz	KK Sportgewehr	Juniorenklasse B (m)	Björn Cohrs
1. Platz	KK Sportgewehr	Juniorenklasse B (w)	Katharina Cohrs
2. Platz	KK Sportgewehr	Juniorenklasse B (w)	Christin Hinze
3. Platz	KK Sportgewehr	Juniorenklasse B (w)	Kristin Hadler

KK = Kleinkaliber, LG = Luftgewehr

Die Daten wurden den verschiedenen veröffentlichten Listen des Landesverbandes Hamburg entnommen. Sollten wir jemanden vergessen oder sich Fehler eingeschlichen haben, bitten wir dies zu entschuldigen. Und aus Platzmangel haben wir auch diesmal auf die Veröffentlichung der Ergebnisse der diversen Kreismeisterschaften verzichtet. Diese können auf der Homepage des Schützenverbandes Nordheide und Elbmarsch eingesehen werden.

**FINANZ  
CHECK** ✓

Jetzt Termin vereinbaren!



## Mein Finanzberater von Anfang an: die Sparkasse.

Testen Sie uns mit dem Finanz-Check.

Aus Nähe wächst Vertrauen



Sparkasse  
Harburg-Buxtehude

Aller Anfang ist nicht schwer – mit der richtigen Beratung. Wir checken gemeinsam Ihre Finanzen und planen dann Ihre Zukunft mit dem Sparkassen-Finanzkonzept. Das regelt alles perfekt für Sie: von der Kreditkarte bis zur Altersvorsorge. Ganz individuell und flexibel. Vereinbaren Sie jetzt ein Beratungsgespräch in Ihrer Geschäftsstelle oder informieren Sie sich unter [www.sparkasse-harburg-buxtehude.de](http://www.sparkasse-harburg-buxtehude.de). **Wenn's um Geld geht – Sparkasse.**